



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة عبد الحميد ابن باديس - مستغانم -
كلية العلوم الاجتماعية
- قسم العلوم الإنسانية -
شعبة الإعلام والاتصال
تخصص سمعي بصري

رپورتاج مصور حول الموسيقى الأندلسية بمستغانم تحت عنوان:

الموسيقى الأندلسية في مستغانم إرث لا يندثر مع السنين

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في علوم الإعلام والاتصال تخصص سمعي بصري

تحت إشراف الأستاذة:

* د. ليام فتيحة

رئيسا

مشرفا ومقررا

مناقشا

من إعداد الطالبة:

* بنزرت حكيمة

أمام لجنة المناقشة:

- محمد مرواني

- فتيحة ليام

- أمال صفاح

السنة الجامعية: 2020/2019

إهداء

أهدي خلاصة جهدي إلى:

إلى من سار عي منذ بداية الطريق حتى هذه اللحظة وكان دافعا

لي لكل نجاح إلى من بدل كل غالي ونفيس ليسعدني في هذه الحياة

إلى مصدر الأمان وراحة البال وروح القلب ونبض الحنان

إلى بلسم الجراح من صبرت وكافحت معي في هذه الحياة إلى أعظم إنسانة في حياتي "والدتي الحبيبة"

وايا من احمل اسمك بكل فخر

يا من افتقدك من الصغر

ويا من يرتعش قلبي لذكرك

يا من أودعتني لله أهديك هذا البحث "أبي العزيز"

الشكر

نحمد الله حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه، ومهما حمدناه لن نستوف حمده

واقْتداء بقول الرسول الكريم:

من لم يشكر الناس لم يشكر الله، صدق رسول الله

أتقدم بالشكر الجزيل وأخلص التقدير إلى الأستاذة

"فتيحة ليمام" التي كانت لي عوناً على مواصلة البحث

الشكر موصول لجمعية ابن باجة والفنان عبد القادر غلا الله

ولا يفوتني تقديم تشكراتي إلى كل من مد لي يد المساعدة من قريب كان أم من بعيد

خطة العمل

كلمة شكر

إهداء

مقدمة

1/ أسباب اختيار الموضوع

1.1 الأسباب الذاتية

2.1 الأسباب الموضوعية

2/- أهداف الموضوع

3/- النوع الصحفي المختار

1.3 بدايته

2.3 مفهومه

3.3 أنواع وتصنيفات الريبورتاج

4.3 خصائص الريبورتاج

4/- مراحل إنجاز الريبورتاج

1.4 مرحلة ما قبل التصوير

التحضير

السينوييس

المعاينة

2.4 مرحل التصوير

3.4 مرحلة ما بعد التصوير

المشاهدة

التركيب

التعليق

الموسيقى

المرج

5/- تصميم الشارة

شارة البداية

شارة النهاية

6/- البطاقة الفنية للريورتاج

7/- التقطيع الفني

الخاتمة

قائمة المصادر والمراجع

ملخص:

قمنا من خلال مذكرتنا هذه بإعداد رورتاج مصور حول الموسيقى الأندلسية بمستغانم تحت عنوان " الموسيقى الأندلسية في مستغانم إرث لا يندثر مع السنين"، سلطنا فيه الضوء على شقين: الشق الأول تاريخ وجود الموسيقى الأندلسية في مستغانم، أما الشق الثاني كيف يتم تكوين وتعليم هذا الطابع الأندلسي في مستغانم، ولتوضيح فكرة الرورتاج أكثر ركزنا فيه على أكثر جمعية ناشطة في هذا المجال هي جمعية ابن باجة، حيث كانت لنا لقاءات مع الأعضاء الفاعلين فيها من بينهم رئيس الجمعية " فيصل بن كرزوي" الذي قدم لنا معلومات خدمت موضوعنا وكذلك نقل لنا صورة بارزة عن أهمية هذا الموروث الثقافي.

Through our topic, we have prepared a reportage on andalusian music in Mostaganem under the title "Andalusian music in Mostaganem is a legacy that doesn't fade over the years".

We shed light on two parts: first part, is about the history of the existence of Andalusian music in Mostaganem, and the second part, talk about how is the formation and éducation of this Andalusian character in Mostaganem. And to clarify the idea of the reportage more, we focused on the most active association in this field which is "Ibn Badja", where we had meetings with members who are in charge of this association, amongthem, the president of the association "Fayçal Benkriz" who gave us our topic service information, as well as conveying to us a prominent image of the importance of this cultural heritage.

مقدمة:

تمثل الموسيقى إلى جانب الشعر واحدة من أشكال التعبير الأهم في تاريخ فنون الحضارة الإسلامية، فقد وجد الفنان العربي في الموسيقى مراوغة لتفجير عبقرية حسية ولابتكار تراث فني في متحف سمعي أصيل وتعد الموسيقى الأندلسية، باعتبار مميزاتها الخاصة، جانبا ثقافيا هاما لفهم الحضارة الإسلامية.

كما تعتبر الأغنية الأندلسية مجموعة من العطاءات القولية والفنية والفكرية والاجتماعية التي ورثتها الشعوب عن طريق الرواية الشفوية من جيل إلى آخر، فهي عبارة عن مادة خامة ملتحمة بالإنسان منذ نشأته وتربطها علاقة مجاورة يرفض الانسلاخ عنها لأنها الإطار المرجعي الذي يجبرنا عن ماضيه .

وتعتبر الموسيقى الأندلسية احد أهم مكونات الشاهدة على أهمية التراث الشفوي الذي انتقل من بلاد الأندلس الإسلامية إلى بلاد المغرب وخاصة الجزائر وتناقلته الأجيال فيما بعد.

فخلال هجرتهم إلى بلدان المغرب العربي فرارا من أهوال محاكم التفتيش الإسبانية إثر سقوط غرناطة سنة 1492 ميلاديا، حمل الأندلسيون معهم الفنون الموسيقية التي انتشرت في مختلف المناطق هناك، فكانوا بمثابة الجامع له.

استقبل الجزائريون في بلادهم الموسيقى الأندلسية بنصوصها الأدبية وأوزانها الإيقاعية ومقاماتها الموسيقية ثم طورها الموسيقيون الجزائريون وأضافوا لها ألحانا وأشعارا محلية كثيرة، حتى باتت مزيجا بين الاثنين نتيجة ذلك أصبح لهذا الفن الكلاسيكي العريق مكانة كبيرة في الجزائر حتى إنه يمتلك جمهورا وقاعدة شعبية كبيرة بين الناس في مختلف مدن وقرى الجزائر الكثيرة، لما له من قدرة كبيرة على تربيته النفس وتهذيبها والارتقاء بالأذواق وتنمية المواهب وصقلها.

كما كانت هناك مدارس عدة لهذا الفن في بلاد الأندلس، فقد تشكلت في المدن الجزائرية أيضا مدارس عديدة لهذا الفن الأصيل، تتميز كل منها بخصوصيات في النوبات والأداء والأزجال، ما يجعل إمكانية التفريق بين الحان كل مدرسة ، أمرا متاحا حتى لغير المختصين في الموسيقى.

في البداية تشكلت مدرستان عريقتان : الأولى في تلمسان وتشتهر "بالغرناطي"، أما الثانية فهي قسنطينة عاصمة المالوف، أما ثالث هذه المدارس فقد برزت في وقت متأثر في عاصمة البلاد وعرفت باسم موسيقى الصنعة.

1- أسباب اختيار الموضوع:

1.1- الأسباب الذاتية:

- رغبتنا في تحقيق الخبرة المهنية وتطبيق تقنيات العمل الصحفي ميدانيا، تكملة للتكوين واستعداد للحياة العملية.
- رغبتنا الشخصية في التعرف على هذا الفن الأندلسي.
- الرغبة في أن يكون هذا الـرورتاج مرجعا مستقبليا للطلبة.
- العمل على إثراء معاريفي في هذا الجانب من القطاع الثقافي.

2.1- الأسباب الموضوعية:

- قلة الدراسات الميدانية حول هذا الموضوع.
- إثراء المكتبة الفيلمية العلمية بمثل هذه الأعمال الأكاديمية، وتحقيق استفادة الطلبة من هذا الموضوع.
- التعريف بأهمية هذا الفن وإنعاش القطاع الثقافي.

2- أهداف الموضوع:

- معرفة مدى قدرتنا الحقيقية على إجراء مواضيع ميدانية.
- إعلام واطلاع الجمهور على واحدة من أهم المناطق الثقافية بالجزائر مستغنا.
- إبراز مكانة مستغنا في ظل الثقافة الجزائرية.

3- النوع الصحفي المختار:

إن النوع الصحفي الأنسب لطبيعة موضوعنا هو الـرورتاج باعتبار هذا الأخير الوسيلة السمعية البصرية الأحسن التي تقوم على الوصف الحي المباشر.

1.3 بداياته:

- إن كلمة ريبورتاج مشتقة من الفعل الانجليزي ريبورت To Report، التي اشتق منها اسم المخبر الصحفي، وتعني نقل الشيء م مكان لآخر، " أو بالأحرى إرجاع الشيء إلى مكانه أو أصله".
- أول من اقتحم الـرورتاج في العمل الصحفي هم الانجليز حيث قصدوا وصف دورة من دورات البرلماني والفيضانات والحرائق والحروب.
 - ثم نقلت الكلمة إلى اللغة العربية باسم " بيان صحفي " أو "النقل الصحفي" لكن الذي رسخ هو الـرورتاج.

2.3 مفهومه:

الربورتاج هو النوع الصحفي الأحسن والأنسب لتجسيد المواضيع التي تقوم على الوصف الحيوي المباشر للوقائع والحقائق والربورتاج من هدفه أن يجعلك تسمع وترى مما سمعه ورآه وأحس به الصحفي نفسه، -فالصحفي المعد للربورتاج يعبر حواسه لغيره، فهو يمثل القراء المستمعين.

3.3 أنواع وتصنيفات الربورتاج:

يصنف الربورتاج إلى ثلاثة تصنيفات:

- التصنيف الأول: ربورتاج مباشر وغير مباشر

- ربورتاج مباشر: هو ذلك الربورتاج الذي يقوم به الصحفي من¹ الجريدة أو إذاعة أو تلفزيون حيث يقوم بالنزول إلى الميدان ويجري ربورتاجه، و تقوم الجريدة أو الإذاعة أو التلفزة بنشره أو بثه أو إذاعته.

روبورتاج غير مباشر: هو ذلك الربورتاج الذي تنتجه مؤسسة إعلامية كوكالات الأنباء مثلا: يقوم الصحفي من وكالة أنباء معينة بالنزول إلى الميدان ويجري ربورتاج صحفي حول موضوع معين ثم تشتريه الجريدة أو الإذاعة أو التلفزة وتقوم بنشره أو إذاعته أو بثه. أي أن الربورتاج هنا ليس من إنتاج الجريدة أو الإذاعة أو التلفزة إنما هو من إنتاج غيرها.

- التصنيف الثاني: ربورتاج مرتبط بالحدث وربورتاج مرتبط بالموضوع

-ربورتاج مرتبط بالحدث: وهو الذي يمكن للصحفي بموجبه أن يقوم بربورتاج حول مؤتمر صحفي أو ندوة صحفية أو زيارة ميدانية لرئيس الحكومة أو وزير معين أن يكون موضوعه يرتكز على النقل أو الوصف.

- ربورتاج مرتبط بالموضوع: هو ذلك الربورتاج الذي يتعلق بالموضوعات ولا يرتبط بالحدث كمواضيع الطفولة، البيئة، حوادث المرور ويسمى أحيانا هذا النوع من الربورتاجات بالاستطلاع لان الصحفي قوم بالاستطلاع ظاهرة أو مكان أو مؤسسة.

- التصنيف الثالث: حسب طبيعة الموضوع:

- ربورتاج سياسي: يدور حول القضايا السياسية والأحداث والوقائع التي لها علاقة بالسياسة مثل قضايا الأمن والإرهاب وغيرها.

- ربورتاج اجتماعي: يرتبط مضمونه بالمواضيع الاجتماعية : كالطفولة، المرأة، النشر، ...²

¹ 2، الجزائر، دار هومة، 2006 .70

² المرجع نفسه، ص 87 88.

- رورتاج ثقافي: يدور حول المواضيع الثقافية كالمطالعة، التردد على المكتبات، الملتقيات الفكرية، استطلاع جمهور المثقفين حول القضايا الثقافية.
- رورتاج سياحي: يركز على الأمكنة والمناطق والمنتجات السياحية وغيرها.
- رورتاج قضائي: يرتبط عادة بالمحاكم والقضايا المختلفة خاصة تلك المواضيع الاجتماعية.
- رورتاج رياضي: يتعلق بالمواضيع الرياضية كاستطلاع المنشآت وجمهور الرياضيين، كل الأمور المتعلقة بالرياضة.
- رورتاج حربي: نوع هام من أنواع الرورتاجات، فهو يدور في المناطق الساخنة مثل: الحروب والتوترات والنزاعات المسلحة والحروب الأهلية وغيرها.

4.3 خصائص الرورتاج:

- يستطيع الرورتاج أن يلفت من الرقابة والأوضاع المتأزمة التي يصعب التطرق إليها بشكل مباشر وواضح.
- يقوم الرورتاج دائما إلى إقصاء التعميمات الجاهزة التي نسجها على كل الأوضاع، فهو لا يدخل في الحياة الاجتماعية من باب عام ولا يقوم بتبرير والامثال بل يتجه إلى ما هو خاص وملموس ون الاضطرار إلى تبني الرؤية الأثرية للصحافة.
- لا يعتمد الرورتاج الصحفي على التحليل والتنظير والاستنتاجات ولا على التعليق ولإبداء الرأي الواضح المكشوف إزاء الأحداث والوقائع³. بل يركز على الوصف الذي يثير قضية نظرية شائكة تعجز النظرية اليقينية والمطلقة للأشياء إخفائها.
- ضرورة إجابة الرورتاج على الأسئلة التالية: ماذا يحدث؟ ماذا حدث؟ كيف؟ لماذا؟
- يقدم الرورتاج الأشخاص الكائنين فعلا والموجودين في الواقع أي بتقييد بالواقعية للأحداث ويلتزم بالوفاء المطلق للحقائق بالإضافة يمكن تسديد المرجع الذي يفصل الوصف عن السرد⁴

4/- مرحلة إعداد الرورتاج:

1.4- مرحلة ما قبل التصوير:

تعتبر مرحلة ما قبل التصوير من أهم المراحل في إعداد الرورتاج وتعرف كذلك بمرحلة الاستطلاع والمعاينة، أي التعرف على الموضوع ومكان التصوير والاتصال بالجهات المختصة وكذا زيارة أماكن التصوير.

- **التحضير:** في البداية قمنا برسم الخطوط العريضة للموضوع حيث كان علينا أولاً جمع أكبر عدد من المعلومات من خلال الإطلاع على مجموعة من الرورتاجات المصورة التي تخدم الموضوع.

- **السنوبسيس:** تتجسد الفكرة العامة لموضوعنا في رورتاج مصور حول الأغنية الأندلسية بمستغانم، وفيه سلطنا الضوء على تاريخ وجود الموسيقى الأندلسية في مستغانم وكيف يتم تكوين هذا الفن.

كما حاولنا من خلال رورتاجنا رصد ور الجمعيات في الحفاظ على هذا الموروث اللامادي من الإندثار، فيولي عشاق الموسيقى الأندلسية اهتماما كبيرا لحمايتها بشكلها التقليدي العريق من خلال تنظيم مهرجانات وملتقيات وتدوين هذا الطرب الأندلسي.

- **المعاينة:** في هذه المرحلة يقوم الباحث بتقديم دراسة مفصلة للنص والسيناريو المكتوب الذي سيظهره فيما بعد وبحوله إلى سيناريو مفصل حيث يقسم الباحث العمل إلى مشاهد، ولقطات قابلة للتصوير، والمدة الزمنية اللازمة لذلك والشخصيات التي يراها مناسبة والتي تساعد في إنجاز الرورتاج وإعداده.

وفي البداية قمنا بوضع الخطوط لموضوعنا، والتي تتمثل في تحديد الشخصيات والجهات التي تفيدنا بالإضافة إلى تحديد أماكن التصوير.

2.4- مرحلة التصوير:

تعد من أهم المراحل كونها تضمن نجاح الرورتاج، لأن هذه الأخيرة تعبر عن مدى مهارة وكفاءة الصحفي الذي يقوم بهذا العمل، لذلك على الصحفي أن يختار فريق تقني يتمتع بالمهارة، يتقن التعامل مع الأجهزة المستعملة.

استغرقت هذه المرحلة يومين صورنا فيها:

- بعض من المناطق والمعالم المشهورة بمدينة مستغانم.

- تصوير لقاءات مع رئيس جمعية ابن باجة.

الفنان عبد القادر غلام الله

المكون في الطابع الأندلسي العبادوي زين الدين

أستاذ في جمعية ابن باجة بلخضر ياسر

- من خلال إنجازنا لهذا الرورتاج اعتمدنا على كاميرا camon 5 D MARK III

3.4- مرحلة ما بعد التصوير:

- **المشاهدة:** هي المرحلة التي تتم فيها مشاهدة المادة المصورة عدة مرات لتحديد اللقطات المصورة المناسبة.

- فبعد الانتهاء من التصوير تتم عملية المشاهدة لانتقاء أحسن اللقطات التي تثري الموضوع ومن خلال هذه المرحلة قمنا بمشاهدة المادة المصورة لعدة مرات حتى يتسنى لنا تحديد ما نحتاجه من مشاهد، ثم قمنا بترتيب اللقطات في خلية التركيب بشكل يخدم الربورتاج وهذا وفق سيناريو مسطر من أجل تسهيل عملية التحكم في المدة الزمنية المخصصة للربورتاج.

- **التركيب:** تعد عملية التركيب أعقد وأهم المراحل وعليه يتوقف نجاح أو فشل أي منتج سمعي بصري، والتركيب عملية فنية يقوم بها المركب وهي تعني تجميع اللقطات وربطها واستبعاد اللقطات غير الصالحة من حيث المضمون أو النوعية وإضافة لقطات أ، تبديل أو ترتيب اللقطات بطريقة المخالفة لترتيب تصويرها. والمركب هو الشخص المكلف بهذه العملية لأنه عمل معقد وسريع التأثير حيث يتطلب الاختيار، الإلغاء والإلصاق.⁵

وقد كان التركيب رقمياً بواسطة جهاز الكمبيوتر حيث تم تركيب في مدة إثني عشر يوماً بداية من 22 سبتمبر إلى غاية 05 أكتوبر 2020 .

وبعد مشاهدة الأستاذ المشرف للعمل المنجز واقترحه بعض التعديلات والإضافات، كان الخروج بالعمل كاملاً يوم 2020/10/05 وقد قمنا في هذه المرحلة بـ :

- عملية التركيب الأولي: من خلال اختيار اللقطات وترتيبها حسب تصورنا للعمل.
- تسجيل التعليق.

- **التعليق:** إن التعليق في العمل المصور يساعد على توضيح الهدف المرجو من خلال الألفاظ والعبارات الموحية يتضح المعنى، فالتعليق في الربورتاج مع وجود الصورة يساعدنا على إيصال الرسالة الإعلامية بشكل جيد، فتم كتابة التعليق بمراعاة كل من:

- السنوبسيس

- أهداف الربورتاج

- المادة الخام

⁵ كرم شليبي، الإنتاج التلفزيوني، مكتب التراث، ص293.

- نص التعليق:

مستغانم مدينة التراث والفن العريق فهي عاصمة مسرح الهواة ومقصد للفن والفنانين، حيث تتعدد الطبوع الفنية فيها وتنوع من منطقة إلى أخرى، فلأصالة هنا قصة عبر التاريخ تحتل فيها الموسيقى الأندلسية مكانا مرموقا

من يمكن أن يحدثنا عن تاريخ الموسيقى الأندلسية غير أهل هذا الفن.

وهذه الموسيقى هي تراث موسيقي مشترك بين كل بلدان المغرب العربي إحدى حلقات الوصل بين الشرق والغرب .

تتكون كلمات الموسيقى الأندلسية من الشعر والموشحات والزجل التي تمزج بين الموعظة والمزاح والمدح والغزل بكل أنواعه

مقامات موسيقية وأوزان إيقاعية تتغنى بها الموسيقى الأندلسية العريقة التي تأخذنا إلى عالم الفن الأصيل.

جمعيات عديدة أخذت على عاتقها مهمة الحفاظ على هذا المورث اللامادي من الاندثار منها أول جمعية في مستغانم نادي الهلال الثقافي الذي تفرعت عنها جمعية ابن باجة، جمعية فن ونشاط، جمعية النجوم.

فكيف يتم تعليم وتكوين هذا النوع الموسيقي في مستغانم سؤال طرحته على أعضاء جمعية ابن باجة.

تسعى جمعية ابن باجة إلى الحفاظ على هذا الموروث الفني العريق من خلال نشاطاتها ومشاريعها ومشاركتها القيمة داخل وخارج الجزائر.

هذا الفن بات أحد رموز مدينة الطرب الأندلسي مستغانم حل بها قبل ستة قرون وعمر بها ليتزعرع ويزدهر.

وتبقى الموسيقى الأندلسية من أكثر الفنون تأثيرا في النفس حيث تنقل المستمع إلى حالة من النشوة الروحية والارتقاء بالمشاعر

رغم عصر التكنولوجيا وانتشار طبع الموسيقى الغربية والإيقاع السريع إلا أن الموسيقى الأندلسية لا تزال تحافظ على رونقها ومكانتها فهي تراث لها من العراقة ما يجعلها هوية تتناقلها الأجيال السابقة واللاحقة. فالفن الجميل الأصيل يتجدد ولن يموت.

- **الموسيقى:** بعد عملية تركيب اللقطات ووضع التعليق المناسب، قمنا باختيار الموسيقى، والتي يجب أن تكون متماثلة حسب طبيعة الموضوع.

استعملنا موسيقى إيقاعية من بينها المزموم متوافقة مع اللقطات الرقمية وبعض المقاطع.

- **المزج:** هو عملية فنية تعني مزج الصوت والصورة بشكل متناسق وكامل، أو هو جمع الأصوات المختلف المسجلة في عدة أشرطة ومزجها على فيلم أو شريط واحد⁶.

وتتم هذه العملية بعد تركيبنا للصور وضبط نص التعليق والموسيقى والأصوات المختلفة بالتوافق مع شريط الصور، حيث قمنا بإدراج الصوت والتعليق والموسيقى والمؤثرات الصوتي لنصل إلى وضع اللمسات الأخيرة بكتابة جنيريك البداية والنهاية وأسماء الأشخاص الذين قمنا بإجراء مقابلات معهم أثناء الريبورتاج.

- شارة البداية:

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عبد الحميد ابن باديس - مستغانم-

كلية العلوم الاجتماعية

قسم علوم الإنسانية

شعبة علوم الإعلام والاتصال

تخصص سمعي بصري

تقدم

رپورتاج مصور حول

الموسيقى الأندلسية بمستغانم

تحت عنوان

الموسيقى الأندلسية في مستغانم

إرث لا يندثر مع السنين

من إعداد الطالبة

بنزرت حكيمة

تحت إشراف الأستاذة

ليمام فتيحة

كنتم مع

الموسيقى الأندلسية بمستغانم

تحت عنوان

الموسيقى الأندلسية في مستغانم

إرث لا يندثر مع السنين

إعداد الطالبة

بنزرت حكيمة

تحت إشراف الأستاذة

ليمام فتيحة

تصوير

بنزرت حكيمة

تركيب

بنزرت حكيمة

تعليق

بنزرت حكيمة

شكر خاص إلى

فيصل بن كرزني

عبد القادر غلام الله

بن تامي أمين

العبد اوي زين الدين

بلخضر ياسر

بنزرت عبد الحق

نفوسي عبد الله

طيب إياس

قارة مصطفى عبد النور

إنتاج جامعة عبد الحميد ابن باديس - مستغانم -

2020 - 2019

– البطاقة الفنية للريورتاج :

الموضوع: ... الموسيقى الأندلسية بمستغانم

العنوان: الموسيقى الأندلسية بمستغانم إرث لا يندثر مع السنين

النوع: رورتاج ثقافي

المدة: 17:15

الكاميرا المعتمدة : camon MARK 5D III

تصوير: بنزرت حكيمة

التركيب والمزج: بنزرت حكيمة

نظام التركيب: رقمي

فترة التصوير: أوت 2020

الجمهور المستهدف: جمهور عام

الإشراف: الدكتورة لمام فتيحة

تاريخ الانجاز: أكتوبر 2020

خاتمة:

المؤكد هو أن الموسيقى الأندلسية في الجزائر حافظت على قواعدها الأساسية وبالأخص في مدينة مستغانم رغم ما تعرضت له من تأثيرات عبر الزمن، من الفولكلور المحلي أولا ثم من الموسيقى التركية منذ القرن السادس عشر تاريخ (بداية الوجود العثماني)، ثم لاحقا من الموسيقى الأوروبية في فترة الاستعمار.

ولهذا لا يمكن لمعدن الذهب إلا أن يزداد رونقا وتوهجا مع مرور السنين ولا يمكن أيضا للطرب الأندلسي إلا ان يزداد تألقا رغم كل هذه الألوان الغنائية التي تأسس للساحة الفنية.

قائمة المصادر والمراجع

- لعقاب محمد، الصحفي الناجح، ط2، الجزائر، دار هومة، 2006.

- شلبي كرم، الإنتاج التلفزيوني، مكتب التراث.

التقطيع التقني

شريط الصوت			شريط الصورة					المشاهد	
الموسيقى	الحديث	التعليق	المدة	زاوية التصوير	حركة الكاميرا	محتوى اللقطة	نوع اللقطة	رقم اللقطة	
			15 ثا	جنريك البداية					01
استخبار عود	/	مدينة مستغانم تراث	12 ثا		زوم إلى الأمام	خريطة الجزائر	لقطة عامة	02	
استخبار عود	/		02 ثا	علوية	زوم إلى الأمام	مدينة مستغانم	لقطة عامة	03	
استخبار عود	/		01 ثا	علوية	بانورامية من اليسار إلى اليمين	مدينة مستغانم	لقطة عامة	04	
استخبار عود	/		01 ثا		ثابتة	مسرح الهواة بمستغانم	لقطة عامة	05	
استخبار عود	/		01 ثا		بانورامية من التحت إلى فوق	ضريح سيدي لخضر بن خلوف	لقطة عامة	06	
استخبار عود	/		04 ثا	جانبية	ثابتة	الخيالة	لقطة عامة	07	
استخبار عود	/		03 ثا		ثابتة	عيساوة: مدحات	لقطة عامة	08	
استخبار عود			03 ثا		زوم إلى الأمام	أثار	لقطة عامة	09	
استخبار عود	ومن يمكن أن يحثنا...		07 ثا		ثابتة	فرقة موسيقية لجمعية ابن باجة	لقطة عامة	10	
موسيقى أندلسية	حديث رئيس جمعية ابن باجة		17 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة مقربة إلى الخصر	11	

		وهذه الموسيقى في تراث...	02 ثا		ثابتة	فرقة موسيقية لجمعية ابن باجة	لقطة عامة	12
موسيقى أندلسية	أستاذ في جمعية ابن باجة		13 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة مقربة إلى الخصر	13
	فنان في الطرب الأندلسي	تتكون كلمات	54 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة متوسطة	14
موسيقى أندلسية			32 ثا	أمامية	ثابتة	مقابلة	لقطة متوسطة	15
	رئيس جمعية ابن باجة	مقامات موسيقية ..	1 د و 54 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة مقربة إلى الخصر	16
موسيقى أندلسية			21 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة متوسطة	17
		جمعيات عديدة...	1 د و 51 ثا		ثابتة	فرقة موسيقية لجمعية ابن باجة	لقطة متوسطة	18
موسيقى أندلسية	أستاذ في جمعية ابن باجة		24 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة مقربة إلى الخصر	19
			1 د و 11 ثا		ثابتة	وسط مدينة مستغانم	لقطة متوسطة	20
موسيقى أندلسية	أستاذ في الجمعية	فكيف يتم تعليم...	02 ثا	جانبية	ثابتة	تلاميذ	لقطة مقربة إلى الخصر	21
موسيقى أندلسية	متمدرس في جمعية ابن باجة		19 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة عامة	22
			59 ثا		ثابتة	تلاميذ	لقطة متوسطة	23
موسيقى أندلسية	أستاذ في جمعية ابن باجة		14 ثا	أمامية	ثابتة	مقابلة	لقطة متوسطة	24
			23 ثا	جانبية	ثابتة	مقابلة	لقطة متوسطة	25

	فنان في الطرب الأندلسي		26 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة متوسطة	26
	رئي جمعية ابن باجة	تسمى جمعية ابن باجة	1 د		متحركة	فرقة موسيقية لجمعية ابن باجة	لقطة عامة	27
موسيقى أندلسية			27 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة مقربة إلى الخصر	28
		هذا الفن بلا احد رموز	1 د و 31 ثا		متحركة	فرقة موسيقية لجمعية ابن باجة	لقطة متوسطة	29
موسيقى أندلسية			18 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة مقربة إلى الخصر	30
			10 ثا		ثابتة	مقابلة	لقطة متوسطة	31
		وتبقى الموسيقى الأندلسية	13 ثا		ثابتة	استاذ في جمعية ابن باجة	لقطة متوسطة	32
موسيقى أندلسية			33 ثا	جانبيه	ثابتة	الطالبة	لقطة مقربة إلى الخصر	33
موسيقى أندلسية			25 ثا		جنريك النهائية			34

إهداء

1	1 / أسباب اختيار الموضوع
1	1.1 الأسباب الذاتية
1	2.1 الأسباب الموضوعية
1	2- / أهداف الموضوع
1	-/3
1	1.3 بدايته
1	2.3 مفهومه
2	3.3 نواع وتصنيفات الروبوتاج
3	4.3
3	-/4
3	1.4 مرحلة ما قبل التصوير
3	التحضير
3	السينوبيس
4	المعاينة
4	2.4 مرحل التصوير
4	3.4 مرحلة ما بعد التصوير
4	المشاهدة
4	التركيب
5	التعليق
6	الموسيقى
6
7	5- / تصميم
7	شارة البداية
8	شارة النهاية
9	6- / البطاقة الفنية للروبوتاج
10
11
12	التقطيع التقني